



777 Tenth Avenue, New York, NY 10019 T: 212-541-5996 F: 212-541-5966

**Do you or a member of your family need help with an immigration issue?**

# **FREE LEGAL HELP for IMMIGRATION ISSUES**

*September - October 2016,*

**WEDNESDAYS from 5pm – 7:30pm**

*(normally the first and third Wednesday of each month, unless otherwise noted)*

**September 7<sup>th</sup> & 21<sup>st</sup>**

**October 5<sup>th</sup> and 19<sup>th</sup>**

*Please call (212-541-5996) to make an appointment.*

*Bring all relevant documents.*

---

**Do you have questions about your immigration status? Need help filing applications?**

*In our clinic you can make a private appointment with our lawyers. We provide free legal information and possible representation. Call to make an appointment. Appointments are required. You must live on the west side of Manhattan between Canal Street and 110<sup>th</sup> Street and be income eligible for our services. Spanish translation is provided.*

*For more information about HCC's services contact us at (212) 541-5996 or check out our web site [www.hcc-nyc.org](http://www.hcc-nyc.org)*

*777 Tenth Avenue, between 52<sup>nd</sup> and 53<sup>rd</sup> Streets  
New York, NY 10019*



777 Tenth Avenue, New York, NY 10019 T: 212-541-5996 F: 212-541-5966

**¿Usted o un miembro de su familia necesita consejo o apoyo sobre algún problema de inmigración?**

# **CONSEJO Y APOYO LEGAL GRATUITO SOBRE PROBLEMAS DE INMIGRACIÓN**

**Septiembre - Octubre 2016**

**5pm - 7:30pm**

*(Para Septiembre, el primero y tercero miercoles del mes y no se hacen citas después de las 7:30pm, excepción durante días de fiesta)*

**7 y 21 de Septiembre, 2016**

**5 y 19 de Octubre, 2016**

*Llame al (212-541-5996) para hacer una cita.*

*Traiga la documentación necesaria.*

---

*¿Tiene algunas preguntas sobre su estatus de inmigración? ¿Se necesita apoyo para llenar aplicaciones? En nuestra clínica, puede hacer una cita privada con nuestros abogados. Proveemos información legal y posiblemente representación gratis. Llame para hacer una cita. Hay un número limitado de citas. Uno tiene que vivir de dirección entre las calles Canal y 110 del lado oeste de Manhattan y recursos bajos para estar elegible. Se habla español,*

**Para más información, llame al (212) 541-5996 o vea nuestra página Web: [www.hcc-nyc.org](http://www.hcc-nyc.org)  
777 Décima Avenida entre la 52<sup>nd</sup> y 53<sup>rd</sup>, New York, NY 10019**